

31989R2159

1989 7 19

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 207/19

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2159/89

1989 m. liepos 18 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinėje dalyje numatytų konkrečių priemonių riešutams ir saldžiavaisio pupmedžio vaisiams, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1035/72 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1119/89 ⁽²⁾, ypač į jo 14g straipsnį,

atsižvelgdama į 1985 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1676/85 dėl apskaitos vieneto vertės bendrojoje žemės ūkio politikoje taikytinų perskaičiavimo kursų ⁽³⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinėje dalyje numatytos įvairios konkrečios priemonės, skirtos kompensuoti tam tikrų riešutų ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių gamybos ir pardavimo priemonių trūkumus; kadangi numatytoji pagalba suteikiama gamintojų organizacijoms, kurios turi specialųjį pripažinimą ir kurios pateikė kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos patvirtintą planą jų gaminių kokybei ir pardavimui gerinti;

kadangi turėtų būti aiškiai nustatyta, kad tokiam specialiajam pripažinimui nebūtinai ankstesnis pripažinimas, numatytas Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 13 straipsnyje; kadangi jis suteikiamas nepriklausomai nuo pastarojo, kai tik patenkinami jo suteikimui nustatyti specialieji reikalavimai;

kadangi pripažinimo suteikimui nustatyti reikalavimai turi numatyti pagrįstą užtikrinimą, kad Bendrijos pagalbą gaunančios gamintojų organizacijos dėl jų veiklos apimties ir trukmės bei darbo metodų padės pasiekti norimą atitinkamų produktų gamybos ir pardavimo priemonių gerinimą; kadangi, siekiant užtikrinti, kad tokioms gamintojų organizacijoms būtų būdingas tam tikras stabilumas, turėtų būti nustatytos minimalios jų narių ir gaminamų riešutų bei saldžiavaisio pupmedžio vaisių kiekių, priklausomai nuo įvairių Bendrijos regionų ypatybių, ribos; kadangi todėl turi būti reikalaujama, kad tokių organizacijų įstatuose būtų numatytos nuostatos, aiškiai nurodančios, kad gamintojai turi kontroliuoti organizacijos priimamus sprendimus ir tvirtinti jos veiklą, bei nuostatos dėl nuobaudų už bet kokią suderintų taisyklių pažeidimą;

kadangi, siekiant užtikrinti efektyvumą ir gerą valdymą, valstybės narės ir Bendrijos pagalba, suteikta kokybės ir pardavimo susitarimų gerinimo planams, turėtų būti naudojama tik ribiniams sodiniams finansuoti; kadangi reikėtų nustatyti kiekvieno auginimo regiono mažiausią specializuoto vaismedžių sodo plotą;

kadangi reikėtų nustatyti priemonių rūšių, kurios gali būti įtraukiamos į planus, jeigu pagrindinis jų tikslas yra gerinti gamybos kokybę pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14d straipsnį, apibrėžimus; kadangi nepaisant to, kad nacionalinės valdžios institucijos bus atsakingos už planų patvirtinimą, jos turi konsultuotis ir administracine tvarka bendradarbiauti su Komisija, kad būtų siekiama reglamentų tikslų, o Komisija, prireikus, galėtų pareikalauti pakeisti projekto planą arba net atsisakyti patvirtinti nacionalinės arba Komisijos finansinės pagalbos suteikimą;

kadangi turėtų būti aiškiai nustatyta, kurioms priemonėms, skirtoms Bendrijos riešutų ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių vartojimui ir naudojimui plėsti ir gerinti, gali būti suteikiama Bendrijos finansinė pagalba; kadangi todėl pateiktuose planuose turi būti pateikiamos garantijos, kad jie atitinka Bendrijos interesus, kad priemonės, kurių bus imtasi, bus veiksmingos, o jų tiesioginis arba netiesioginis poveikis didins atitinkamų produktų vartojimą ir naudojimą; kadangi planus turi pateikti techninės patirties turinčios prekybos organizacijos ar grupės arba atitinkamų ūkio sektorių atstovai; kadangi, jeigu kitaip nenumatyta Komisijos, planą pateikusių organizacijos arba grupės veiklos rezultatai arba tiesioginė darbo priežiūra gali būti laikoma įrodymu, kad su Komisiją sutartį sudarančios šalys veikia sąžiningai; kadangi turėtų būti nustatyta, kad įvairios išipareigojimų vykdymą reglamentuojančios taisyklės turi būti nustatytos sutartyje;

kadangi turėtų būti nustatytos tam tikros bendrosios taisyklės dėl pagalbos finansavimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinę dalį; kadangi turėtų būti aiškiai nustatyta, kad valstybė narė gali išmokėti Bendrijos pagalbą tik po to, bet jokia būdu ne anksčiau kaip atlikus atitinkamus patikrinimus, yra išmokama nacionalinė pagalba;

⁽¹⁾ OL L 118, 1972 5 20, p. 1.

⁽²⁾ OL L 118, 1989 4 29, p. 12.

⁽³⁾ OL L 164, 1985 6 24, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 153, 1987 6 13, p. 1.

kadangi pagalba už kokybės ir pardavimo susitarimų gerinimo planų įgyvendinimą turėtų būti išmokama kiekvienais metais pagal faktiškai atliktus darbus pagal patvirtintus planus; kadangi Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 790/89 ⁽¹⁾ nustatyta didžiausia pagalbos suma už vieną hektarą turi būti konvertuojama į atitinkamą nacionalinę valiutą, naudojant žemės ūkio perskaičiavimo kursą, taikomą kiekvienų prekybos metų pirmąją dieną pagal Reglamento (EEB) Nr. 1676/85 nuostatas;

kadangi, siekiant įgyvendinti įvairias konkrečias priemones, pagalbą gaunančios gamintojų organizacijos turi būti įpareigojamos iš anksto nustatytais intervalais teikti išsamią ir tikslią informaciją valstybės narės paskirtajai institucijai, kad ši galėtų stebėti gamintojų organizacijų priimtų išipareigojimų vykdymą;

kadangi pagalbos gavėjų išipareigojimas teikti informaciją dar negali užtikrinti gero atitinkamų priemonių valdymo; kadangi todėl turėtų būti aiškiai nustatyta, kokius dokumentų patvirtinimus ir patikrinimus vietoje turi atlikti nacionalinės valdžios institucijos, priklausomai nuo įvairių Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinėje dalyje numatytų pagalbos rūšių;

kadangi už rimčiausius Reglamente (EEB) Nr. 1035/72 arba šiame reglamente nustatytų išipareigojimų nevykdymo atvejus turi būti baudžiama atitinkamu būdu;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Gamintojų organizacijoms, kurios verčiasi riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių gamyba ir pardavimu,

— kurios turi I antraštinėje dalyje numatytą specialųjį pripažinimą,

— ir kurios pateikė kokybės ir pardavimo gerinimo planą, atitinkantį II antraštinėje dalyje nurodytus reikalavimus ir patvirtintą atitinkamos valstybės narės,

taikomos Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinėje dalyje numatytos konkrečios priemonės pagal šio reglamento II, III ir IV antraštinėje dalyje nustatytas taisykles.

2. Bendrija IV ir V antraštinėje dalyje nustatytomis sąlygomis prisideda prie priemonių, skirtų minėtųjų produktų vartojimui ir naudojimui vystyti ir gerinti, finansavimo.

⁽¹⁾ OL L 85, 1989 3 30, p. 6.

I ANTRAŠTINĖ DALIS

Specialusis gamintojų organizacijų pripažinimas dėl riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių

2 straipsnis

Valstybės narės specialųjį pripažinimą suteikia gamintojų organizacijoms ir grupėms (toliau – gamintojų organizacijos), užsiimančioms riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių gamyba ir prekyba:

- 1) kurios buvo įsteigtos pačių gamintojų iniciatyva, siekiant įgyvendinti Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 13 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus tikslus riešutų ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių sektoriuje;
- 2) kurios reikalauja, kad jų nariai vykdytų šiame straipsnyje išvardytus išipareigojimus;
- 3) kurios savo nariams sudaro sąlygas naudotis techninėmis priemonėmis iki pardavimo, įskaitant atitinkamų produktų saugojimą ir fasavimą;
- 4) kurių įstatuose:
 - a) numatyta, kad gamintojai privalo visą riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių produkciją parduoti per gamintojų organizaciją;
 - b) numatytos nuostatos, skirtos užtikrinti, kad gamintojai gali kontroliuoti organizaciją ir jos priimamus sprendimus;
 - c) numatytos nuobaudos už bet kuriuos organizacijai priklausančių gamintojų padarytus organizacijos taisyklių pažeidimus;
 - d) numatytas privalomas gamintojų išipareigojimas:
 - gamintojų organizacijai priklausyti ne trumpiau kaip trejus metus,
 - apie išstojimą iš organizacijos informuoti ne vėliau kaip prieš 12 mėnesių;
 - e) numatytos nuostatos dėl narių mokamų mokesčių;
- 5) kurios pateikia įrodymų apie pakankamą ūkinės veiklos mastą, taip pat nurodydamos:
 - mažiausią gamintojų skaičių,
 - mažiausią gamybą pagal produktus ir gamybos regioną (I priedas);
- 6) kurios raštu išipareigoja pateikti kokybės ir pardavimo gerinimo planą pagal II antraštinę dalį;
- 7) kurios atskirai veda veiklos, susijusios su riešutais ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisiais, apskaitą.

3 straipsnis

1. Gamintojų organizacijos paraišką dėl specialiojo pripažinimo pateikia valstybės narės paskirtajai kompetentingai institucijai kartu su jų įstatais ir II priede išvardytais duomenimis.
2. Kompetentinga institucija patikrina pateiktų duomenų tikslumą, kruopščiai išnagrinėdama dokumentus ir atlikdama patikrinimus vietoje. Jeigu iškyla abejonių, kompetentinga institucija atlieka bet kuriuos atitinkamus patikrinimus, užtikrinančius 2 straipsnyje nustatytų sąlygų laikymąsi.
3. Specialusis pripažinimas suteikiamas per tris mėnesius nuo paraiškos pateikimo arba vėliau, jeigu reikia atlikti papildomus patikrinimus.
4. Kiekvienais metais iki lapkričio 1 d. gamintojų organizacijos kompetentingai institucijai pateikia atnaujintą II priede išvardytų duomenų variantą.

4 straipsnis

Kompetentinga institucija ne rečiau kaip kartą per trejus metus atlieka periodinius patikrinimus, kurie užtikrina, kad pagal 3 straipsnį pripažintos gamintojų organizacijos veikia teisingai ir kad jos laikosi jų pripažinimui nustatytų reikalavimų.

Kompetentinga institucija panaikina specialųjį pripažinimą, jeigu nustatoma, kad:

- pripažinimui privalomi išsipareigojimai yra neįvykdyti,
- nebuvo pateikti 3 straipsnio 4 dalyje nurodyti duomenys arba
- sąmoningai pateikti klaidinantys duomenys.

5 straipsnis

Kiekvienais metais iki gruodžio 31 d. Komisijai perduodama:

- 1) riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių gamintojų organizacijų, kurioms suteiktas specialusis pripažinimas, sąrašas;
- 2) tinkamai užpildyta II priede pateikta forma, skirta kiekvienai gamintojų organizacijai.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

Kokybės ir pardavimo gerinimo planas

6 straipsnis

Šiame reglamente vienuose ir darni teritorija, skirta riešutams ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisiams auginti (toliau – vaismedžių sodas) reiškia medyną, kuriame neauginamos kitos

kultūros arba sodiniai ir kuris yra geografiškai nepertraukiamas. Viena riešutmedžių ir (arba) saldžiavaisių pupmedžių, pasodintų išilgai kelio arba kitų kultūrų, eilė nėra laikoma vaismedžių sodu.

Vaismedžių sodų plotas, į kurį atsižvelgiama taikant šią antraštinę dalį ir suteikiant valstybės narės bei Bendrijos finansinę pagalbą, negali būti mažesnis kaip 0,20 hektaro paviršiaus plotas.

7 straipsnis

Kokybės ir pardavimo gerinimo plane (toliau – plane) kurią gamintojų organizacija išsipareigoja įgyvendinti visuose arba kai kuriuose jos nariams priklausančiuose soduose, numatoma viena arba kelios išvardytųjų rūšių priemonės, kuriomis siekiama ateityje gerinti produktyvumą:

- riešutmedžių ir (arba) saldžiavaisių pupmedžių išrovimas ir naujų medžių sodinimas,
- veislių keitimas,
- vaismedžių sodų auginimo, priežiūros ir genėjimo metodų gerinimas,
- genetinis gerinimas ir sertifikavimas, stimuliacija ir apdulkinimas,
- dirvos paruošimas, tręšimas ir gerinimas,
- kenkėjų naikinimo planavimas ir įgyvendinimas,
- techninės pagalbos organizacijos nariams numatymas, organizuojant pasėlių tvarkymo mokymus ir orientavimą,
- paruošimo rinkai, saugojimo, fasavimo ir kitų priemonių įsigijimas ir naudojimas,
- techninė pagalba pardavimų valdymui.

Priemonėms, kurioms finansinė pagalba gali būti skiriama pagal struktūrinius teisės aktus, šis reglamentas netaikomas.

8 straipsnis

1. Gamintojų organizacijos planų projektus pagal III priede nustatytą formą kartu su visais patvirtinamaisiais dokumentais pateikia valstybės narės paskirtajai kompetentingai institucijai patvirtinti.

Plano įgyvendinimo negalima pradėti tol, kol jo nepatvirtino kompetentinga nacionalinės valdžios institucija.

2. Kompetentinga institucija sprendimą dėl plano projekto priima per penkis mėnesius nuo jo gavimo. Jeigu pateikiami prašymai pakeitimams, kaip nurodyta 3 straipsnio dalies b punkte, šis laikotarpis pailgėja.

Kompetentinga institucija:

- visais įmanomais būdais, įskaitant patikrinimus vietoje, patikrina apie vaismedžių sodų, plano pateikimo metu priklausančių gamintojų organizacijos nariams, būklę ir sudėtį pateiktos informacijos tikslumą,
- patikrina, ar planas buvo pateiktas pagal III priede pateiktą formą ir ar jis atitinka šios antraštinės dalies tikslus,
- patikrina plano projekto ekonominį nuoseklumą ir techninį pagrįstumą, orientacinių duomenų ir finansavimo plano pagrįstumą ir jo įgyvendinimo darbų grafiką.

Iki antrojo mėnesio po planų projektų gavimo pabaigos kompetentinga institucija perduoda Komisijai tuos planus, kurie jos manymu gali būti patvirtinti pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14d straipsnį, kartu su bendru jų atitikties anksčiau minėto punkto trečioje įtraukoje nurodytiems kriterijams įvertinimu.

Per 60 dienų nuo tokios informacijos gavimo Komisija, jeigu reikia, paprašo kompetentingos institucijos atmesti arba iš dalies pakeisti planus.

3. Kompetentinga institucija:

- a) patvirtina planus, jei jie atitinka Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14d straipsnio reikalavimus ir šios antraštinės dalies reikalavimus;
- b) pareikalauja pakeisti planų projektus savo iniciatyva arba Komisijos prašymu. Planų projektų negalima patvirtinti, kol juose neatlikti nurodyti pakeitimai;
- c) atmeta planus savo iniciatyva arba Komisijos prašymu.

4. Jeigu pateikiamas prašymas pakeisti planą dėl techninių priežasčių arba siekiant praplėsti plano apimamą plotą, visų pirma dėl organizacijai priklausančių narių skaičiaus padidėjimo, kompetentinga institucija sprendimą priima pagal šį straipsnį. Tačiau iš dalies pakeisto plano įgyvendinimo laikotarpis negali būti ilgesnis kaip nustatyta iš pradžių.

5. Kiekvieno plano įgyvendinimo metu kompetentinga institucija periodiškai tikrina patvirtinto plano įgyvendinimo pažangą, ar atlikti darbai atitinka techninius ir finansinius reikalavimus arba pateiktų patvirtinamųjų dokumentų tikslumą, tikrindama ataskaitas, kurias kiekvienais metais jai turi atsiųsti atitinkamos gamintojų organizacijos, ir organizuodama patikrinimus vietoje.

Kiekvieno plano įgyvendinimo metu atliekami ne mažiau kaip du patikrinimai vietoje.

9 straipsnis

Kiekvienais metais iki gruodžio 31 d. kompetentinga institucija Komisijai pateikia ataskaitą dėl patvirtintų planų įgyvendinimo pažangos ir dėl atliktų patikrinimų rezultatų bei suteikia Komisi-

sijai visą atitinkamą informaciją, jeigu įgyvendinant planą išskyla sunkumų, kurie kelia pavojų gamintojų organizacijos priimtų įsipareigojimų įgyvendinimui.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

Pagalba gamintojų organizacijų steigimui ir atnaujinamojo fondo įkūrimui

10 straipsnis

Apskaičiuojant papildomą fiksuoto dydžio pagalbą, skirtą gamintojų organizacijoms steigti, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnyje:

- 1) atsižvelgiama į produktų, kurie nebuvo išlukštenti, kiekius; jeigu auginami saldžiavaisio pupmedžio vaisiai, atsižvelgiama į ankštyse esančių vaisių kiekius;
- 2) paduotais kiekiais yra laikomi tie kiekiai, kurie buvo parduoti per pirmuosius pardavimo metus po specialiojo pripažinimo.

11 straipsnis

Norėdamos gauti specialiąją pagalbą atnaujinamajam fondui įkurti, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14c straipsnyje, gamintojų organizacijos kompetentingai institucijai nurodo:

- 1) atnaujinamojo fondo kapitalo struktūrą ir įrodymus apie gamintojų organizacijos įnašą į minėtąjį kapitalą;
- 2) susitarimus dėl atnaujinamojo fondo finansavimo, kad jį būtų galima tinkamai naudoti, siekiant 4c straipsnio 2 dalyje nurodytųjų tikslų; kaip tokius įrodymus galima pateikti atskiros banko sąskaitos ataskaitas;
- 3) patvirtinamuosius dokumentus, kurie patvirtina vertę gaminių, parduotų:
 - per pirmuosius pardavimo metus po specialiojo pripažinimo dienos,
 - arba per kitus pardavimo metus po pripažinimo.

Parduotų gaminių vertė nustatoma pagal:

- metinę pardavimų per minėtuosius prekybos metus apimtį,
- vidutines gamintojo kainas, gautas per nurodytuosius pardavimo metus.

12 straipsnis

Per trejus pardavimo metus po pagalbos išmokėjimo pagal 18 straipsnį kompetentinga institucija atlieka patikrinimus, siekdama užtikrinti:

- kad fondas funkcionuoja ir yra išlaikomas, kaip nurodyta pagal 11 straipsnio 2 dalį atsiųstame pranešime,

- kad kiekvienų prekybos metų pradžioje fondas yra atnaujinamas. Vertinant šio įsipareigojimo vykdymą galima atsižvelgti į gaminių atsargų vertę.

Siekdama sudaryti sąlygas kompetentingai institucijai atlikti patikrinimus, gamintojų organizacija visada privalo pateikti banko ataskaitas ir pateisinamuosius dokumentus, patvirtinančius su fondo veikla susijusias operacijas.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

Skatinamosios priemonės

13 straipsnis

1. Priemonės, skirtos riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių vartojimui ir naudojimui Bendrijoje vystyti ir gerinti, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 4e straipsnyje, yra tokių rūšių:

- rinkos tyrimai,
- nauji rinkų paieška,
- ekonominiai tyrimai, susiję su pakuotės modeliu ir pristatymu,
- kontaktų tarp įvairių ūkio subjektų užmezgimas,
- prekybos mugių ir kitų su prekyba susijusių renginių organizavimas ir dalyvavimas juose,
- skatinamosios priemonės, išskyrus reklamines kampanijas,
- vartotojų apklausos ir testai,
- specializuotos publikacijos,
- maistingumo ir dietologiniai tyrimai.

2. Pasiūlytoms priemonėms gali būti suteikiamas Bendrijos finansavimas, jeigu:

- jose ypatingas dėmesys skiriamas aplinkybei, kad produktai yra Bendrijos kilmės,
- jų taikymo sritis ypač patraukli atsižvelgiant į padėtį rinkoje ir rinkos tendencijas,
- yra garantijų dėl jų patenkinamo užbaigimo,
- jas pateikia specialiosios ir pagrįstos techninės patirties turinti organizacija arba asociacija ar grupė, Bendrijoje atstovaujanti įvairius prekybos sektorius arba atitinkamas ūkinės veiklos rūšis. Priemonės turi siūlyti Bendrijoje įsteigtos organizacijos, asociacijos arba grupės.

Pagalba negali būti skiriama priemonėms, kurios skirtos vienam prekės ženklui arba kuriose pateikiama nuoroda į vieną kurią šalį ar gamybos regioną.

14 straipsnis

Išskyrus tuos atvejus, kai Komisija nusprendžia kitaip, priemonės turi įgyvendinti plano projektą pateikusi organizacija, asociacija arba grupė.

Pagal šį reglamentą pagalba gali būti suteikta tik toms priemonėms, kurios pradėtos įgyvendinti po to, kai Komisija patvirtina plano projektą.

Pridėtinės minėtųjų priemonių išlaidos gali būti finansuojamos tik tada, jeigu neviršijama su Komisija sudarytoje sutartyje nurodyta dalis procentais.

15 straipsnis

1. Pasiūlymai dėl priemonių Komisijai pateikiami dviem egzemplioriais kiekvienais metais iki gruodžio 31 d.

2. Pasiūlymuose turi būti nurodoma bent jau ši informacija:

- a) pasiūlymo pavadinimas, tai yra nuoroda į atitinkamą 13 straipsnyje nurodytą priemonę arba priemones;
- b) pasiūlymą pateikiančių asmenų vardas ir pavardė arba pavadinimas;
- c) siūlomos priemonės santrauka, įskaitant įžangą, kurioje tiksliai apibrėžti tikslai (problemų diagnozė, iškelti uždaviniai, numatyta strategija ir pan.):
 - laukiami rezultatai, visų pirma tiesioginis arba netiesioginis priemonės poveikis atitinkamų produktų pardavimui ir vartojimui,
 - nuoseklūs įgyvendinimo etapai, įgyvendinimo darbų grafikas;
- d) siūlomos priemonės arba priemonių kaštai, išreikšti ekiu ir nurodyti be mokesčių, išskaidyti pagal kiekvieną punktą (pagal lyginamuosius duomenis, jei būtina), ir atitinkamas finansavimo planas;
- e) tam tikrais atvejais, naujausia atskaita, parengta apie atitinkamos organizacijos arba grupės veiklą.

3. Komisija atitinkamai organizacijai, asociacijai arba grupei iki kitų metų birželio 1 d. praneša apie sprendimą, priimtą dėl jų pasiūlymo. Komisija 14 straipsnyje nurodytas sutartis dėl priemonių sudaro su tais pareiškėjais, kurių pasiūlymai buvo atrinkti.

16 straipsnis

1. Gavėjo prašymu iki 50 % Bendrijos įnašo už priemonės išlaidas avansas išmokamas nuo ketvirtąjį mėnesį po 14 straipsnyje nurodytos sutarties pasirašymo, jeigu pateikiami tinkami patvirtinamieji dokumentai. Avansas išmokamas, jeigu Komisijai pateikiamas atitinkamo dydžio užstatas. Toks užstatas grąžinamas tik tai suderinus su Komisija.

2. Bendrijos įnašo likutis išmokamas, jeigu tinkamai įvykdoma sutartis ir jeigu ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo priemonės įgyvendinimo pateikiama gavėjo parengta ataskaita, kurioje įvertinami priemonės arba priemonių rezultatai.

17 straipsnis

Pagalbos gavėjai Komisijai savo iniciatyva arba jos prašymu perduoda visą informaciją, susijusią su planų įgyvendinimu, ir leidžia Komisijai atlikti bet kuriuos patikrinimus arba inspektavimus.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

Bendrosios ir finansinės nuostatos

18 straipsnis

Specialiąją pagalbą atnaujinamojo fondo steigimui, kurią sudaro valstybės narės ir Bendrijos pagalba, kompetentinga nacionalinės valdžios institucija išmoka gamintojų organizacijoms ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo paraiškos dėl pagalbos, kai tik patvirtinama atitiktis 11 straipsnio nuostatomis.

19 straipsnis

Norėdamos gauti Bendrijos pagalbą kokybės ir pardavimo gerinimo planams, tokią pagalbą galinčios gauti gamintojų organizacijos kompetentingai nacionalinės valdžios institucijai pateikia paraišką dėl pagalbos kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigoje.

„Ataskaitinis laikotarpis“ reiškia kiekvieną plano įgyvendinimo metinį laikotarpį, skaičiuojama nuo plano patvirtinimo sukakties.

Paraiškos dėl pagalbos pateikiamos kiekvienais metais pagal IV priedą per du mėnesius nuo plano patvirtinimo sukakties kartu su sąskaitomis-faktūromis bei visais kitais dokumentiniais įrodymais, susijusiais su atliktais darbais.

20 straipsnis

Patikrinusios paraišką dėl pagalbos ir jas patvirtinančius dokumentinius įrodymus, valstybių narių kompetentingos institucijos kiekvienais metais per du mėnesius nuo paraiškos dėl pagalbos pateikimo išmoka valstybės narės ir Bendrijos suteiktą pagalbą pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14d straipsnio 2 dalį.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1989 m. liepos 18 d.

21 straipsnis

Kursas, kuris kiekvienais metais naudojamas didžiausios pagalbos už hektarą sumos, nurodytos Reglamento (EEB) Nr. 790/89 2 straipsnyje, konvertavimui į nacionalinę valiutą, yra žemės ūkio perskaičiavimo kursas, galiojantis pirmąją prekybos metų, kurie prasideda per ataskaitinį laikotarpį, dieną.

22 straipsnis

1. Jeigu pagalba buvo išmokėta per klaidą, valstybės narės, išskyrus *force majeure* atvejus, susigrąžina išmokėtas sumas kartu su palūkanomis, skaičiuojamomis nuo pagalbos išmokėjimo dienos iki jos susigrąžinimo dienos. Taikoma palūkanų norma, pagal nacionalinius teisės aktus galiojanti panašioms susigrąžinimo operacijoms.

Valstybės narės susigrąžina visą paramą, išmokėtą pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 Ila antraštinę dalį toms gamintojų organizacijoms, kurios nutraukia veiklą nepasibaigus trejiems metams nuo šio reglamento I antraštinėje dalyje nurodyto specialiojo pripažinimo dienos arba kurių specialusis pripažinimas buvo panaikintas pagal 4 straipsnį.

2. Susigrąžinta pagalba sumokama išmokančiosioms agentūroms arba departamentams, kurie ją išskaičiuoja iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo finansuojamų išlaidų proporcingai Bendrijos finansavimui.

3. Finansines pasekmes dėl negebėjimo susigrąžinti išmokėtas sumas prisiima Komisija proporcingai Bendrijos finansavimui.

23 straipsnis

Valstybės narės imasi veiksmų, būtinų nubausti už bet kuriuos rimtus pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 Ila antraštinę dalį ir pagal šį reglamentą duotų įsipareigojimų arba priimtų prievolių nevykdymus.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

Baigiamosios nuostatos

24 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Komisijos vardu

Ray MAC SHARRY

Komisijos narys

I PRIEDAS

MINIMALŪS ORIENTACINIAI DUOMENYS, SUSIJĘ SU ŪKINE VEIKLA, NURODYTA 2 STRAIPSNIO 5 DALYJE

KN kodas	Produktas	Gamintojų asociacija		Regionas
		Mažiausias narių skaičius	Mažiausia gamyba (1)	
0802 11	Migdolai	10	100 tonų	Prancūzija: visi regionai
		50	1 000 tonų	Ispanija: — kalnų ir kalvotos vietovės, mažiau palankios (2) vietovės ir salos
		50	2 000 tonų	— kiti
		10	150 tonų	Portugalija: visi regionai
		30	50 tonų	Graikija: visi regionai
		40	3 000 tonų	Italija: — Sicilija
		40	2 500 tonų	— Puglija
		30	1 000 tonų	— Sardinija ir kiti regionai
		10	50 tonų	Kitos valstybės narės
0802 21 00	Lazdyno ir amerikiniai riešutai	100	1 000 tonų	Prancūzija: visi regionai
		50	1 000 tonų	Ispanija: — kalnų ir kalvotos vietovės, mažiau palankios (2) vietovės ir salos
		50	2 000 tonų	— kiti
		10	50 tonų	Portugalija: visi regionai
		30	40 tonų	Graikija: visi regionai
		30	1 000 tonų	Italija: — Sicilija
		40	3 000 tonų	— Kampanija
		40	2 500 tonų	— Lazio
		30	1 000 tonų	— Pjemonte ir kiti regionai
		10	40 tonų	Kitos valstybės narės
0802 31 00	Graikiniai riešutai	25	250 tonų	Prancūzija: visi regionai
		25	250 tonų	Ispanija: — kalnų ir kalvotos vietovės, mažiau palankios (2) vietovės ir salos
		25	500 tonų	— kiti
		10	50 tonų	Portugalija: visi regionai
		5	10 tonų	Liuksemburgas: visi regionai
		40	15 tonų	Graikija: visi regionai
		30	2 000 tonų	Italija: visi regionai
		5	10 tonų	Kitos valstybės narės

KN kodas	Produktas	Gamintojų asociacija		Regionas
		Mažiausias narių skaičius	Mažiausia gamyba ⁽¹⁾	
0802 50 00	Pistacijos	30	25 tonos	Graikija: visi regionai
		20	150 tonų	Italija: visi regionai
		20	25 tonos	Kitos valstybės narės
1212 10 10	Saldžiavaisio pupmedžio vaisiai	50	1 000 tonų	Ispanija: — kalnų ir kalvotos vietovės, mažiau palankios ⁽²⁾ vietovės ir salos
		50	2 000 tonų	— kiti
		25	100 tonų	Portugalija: visi regionai
		50	25 tonos	Graikija: visi regionai
		20	500 tonų	Italija: visi regionai
		20	25 tonos	Kitos valstybės narės

⁽¹⁾ Jeigu gamintojų organizacija dirba su įvairiais riešutais ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisiais, mažiausia jų gamyba yra mažiausių kiekvienam produktui ir atitinkamam regionui nustatytų kiekių suma.

⁽²⁾ Kaip apibrėžta 1986 m. liepos 14 d. Tarybos direktyvoje 86/466/EEB dėl mažiau palankių ūkininkauti Bendrijos vietovių sąrašo, kaip apibrėžta Direktyvoje 75/268/EEB (Ispanija). OL L 273, 1986 9 24, p. 104.

II PRIEDAS

GAMINTOJŲ ORGANIZACIJŲ DUOMENŲ LAPAS

Valstybė narė :

Metai :

Prekybos metai :

Duomenys yra nurodyti apie

1. **Pavadinimas :**2. **Juridinė forma :**3. **Istatai** (pridėkite kopiją)4. **Adresas** (gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris)

— administracijos buveinės

— pardavimų skyriaus buveinės

5. **Apimama teritorija :**6. **Narių skaičius :**

— Gamintojų skaičius

— Negaminančių narių skaičius (kai taikoma)

7. **Duomenys apie narius**

Prašome pridėti narių sąrašą, kuriame būtų nurodyti šie duomenys :

— pavardė ir vardas

— sklypų, kuriuose auginami riešutai ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisiai, skaičius ir šių sklypų registracijos numeriai

— drėkinamos ir nendrėkinamos žemės, kurioje auginami migdolai, lazdyno arba amerikiniai riešutai, graikiniai riešutai, pistacijos ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisiai, plotas

— surenkami kiekiai, išskaidyti pagal rūšis

— drėkinamos ir nendrėkinamos žemės hektare surenkamas derlius, išskaidytas pagal rūšis

8. **Narių teikiamas finansavimas :**Nario mokesčiai ☐Kita finansavimo forma ☐

Stojamasis mokestis

Metiniai mokesčiai :

(a) į atnaujinamąjį fondą :

— fiksuoto dydžio suma

— dalis procentais

(b) kitiems tikslams (prašome nurodyti)

— fiksuoto dydžio suma

— dalis procentais

13. Pardavimų duomenys apie pasibaigusius prekybos metus ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Produktai	Surinktas derlius (t)	Neparduotos atsargos (t)	Nuostoliai (t)	Parduoti produktai (t)	Vidutinė gauta kaina (nac. valiuta/t)	Parduotų produktų vertė
migdolai						
lazdyno riešutai						
graikiniai riešutai						
pistacijos						
saldžiavaisio pupmedžio vaisiai						
Iš viso						

14. Ankstesnių prekybos metų veiklos pelnas arba nuostolis :

15. Atnaujinamojo fondo kapitalas ⁽²⁾:

a) pradinis : (nacionaline valiuta)

b) jau pripažintos organizacijos :

— nuosavos lėšos : (nacionaline valiuta)

— valstybės lėšos : (nacionaline valiuta)

Iš viso :

16. Kokybės ir pardavimo gerinimo planas :

a) Pateikimo data ⁽²⁾ :

Patvirtinimo data ⁽²⁾ :

Igyvendinimo data :

b) Trumpas planuojamų/siūlomų/vykdomų (nereikalingą išbraukite) priemonių apibūdinimas :

— Veislių keitimas :

— Pardavimo gerinimas :

⁽¹⁾ Nelukšteni produktai.
⁽²⁾ Kai taikoma.

Pildo valstybė narė

17. PRIPAŽINIMAS — pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 13 straipsnį dėl riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių (po 1989 m. kovo 20 d.)
— pagal Reglamento (EEB) Nr. 1360/78 5 straipsnį dėl saldžiavaisio pupmedžio vaisių (iki 1989 m. kovo 20 d.)

Data : Sprendimo Nr.

Paskelbta : (data) :

18. SPECIALUSIS PRIPAŽINIMAS PAGAL REGLAMENTO (EEB) Nr. 1035/72 14b STRAIPSNĮ

Data : Sprendimo Nr.

Paskelbta : (data) :

19. PAPILDOMAI SUTEIKTA FIKSUOTO DYDŽIO PAGALBA (kai taikoma)

— pagalbos suma :

— pagalbos suteikimo data :

20. SPECIALIOJO PRIPAŽINIMO PANAIKINIMAS

Data : Sprendimo Nr.

Paskelbta : (data) :

21. ATLIKTI PATIKRINIMAI

Data :

Dalykas :

Pastabos :

.....

.....

III PRIEDAS

KOKYBĖS IR PARDAVIMO GERINIMO PLANO, NUMATYTO 8 STRAIPSNIO 1 DALYJE, APIBŪDINIMAS

A. Atitinkamos geografinės teritorijos apibrėžimas

B. Pradinių aplinkybių apibūdinimas:

1. Gamyba

- ūkių skaičius, kultivuojamas plotas, derlius iš hektaro, surenkamos produkcijos dydis ir jos svarba nacionalinės produkcijos atžvilgiu. Duomenys turi būti išskaidyti pagal riešutų ir (arba) saldžiavaisio pupmedžio vaisių rūšis,
- vaismedžių sodų būklė (amžius, tankumas, dydis, šakniastiebiai, kiti pasodinti vaismedžiai ir t. t.),
- ūkiams prieinama techninė infrastruktūra.

2. Techninė pagalba

3. Pardavimas

Trumpas turimų patalpų, įrengimų ir našumo apibūdinimas.

C. Gamybos potencialas: tikslai ir būsimos rinkos

D. Plano tikslai dėl:

1. Gamybos priemonių

- vaismedžių sodų restruktūrizavimas ir (arba) keitimas (naujų veislių persodinimas arba pakeitimais kitais riešutmedžiais ir (arba) saldžiavaisiais pupmedžiais),
- auginimo technologijos (tvarkymo ir genėjimo sistemos, medžių atnaujinimas, tankumas, veislių atranka, šakniavaisių parinkimas ir t. t.),
- naujų veislių adaptavimas (bandomieji sodiniai, kuriuose galima tirti elgseną ir išėigą),
- sertifikuotų medžiagų auginimas (daigynai ir sodai, kuriuose auginami skiepai selekciniam auginimui ir klonavimui),
- kenkėjų naikinimas,
- apdulkinimas,
- dirvos paruošimas, tręšimas ir gerinimas (dirvos tyrimai, maitinimo ir tręšimo gerinimas, dirvos paruošimas ir t. t.).

2. Techninės paramos (personalo poreikiai, susiję su gamyba, mokymais, pardavimų tvarkymu ir administravimu).

3. Pardavimo (paruošimui rinkai, fasavimui, saugojimui, atsargų apskaitos kompiuterizavimui ir tvarkymui būtinų priemonių įsigijimas).

E. Būtinios investicijos

1. Bendri plano kaštai, išskaidyti pagal priemonių rūšis.
2. Tarpiniai kaštai, išskaidyti pagal įgyvendinimo metus.

F. Numatomas įgyvendinimo laikotarpis ir metinis darbų grafikas

(ne ilgesniam kaip 10 metų laikotarpiui)

IV PRIEDAS

PARAIŠKA PAGALBAI, NUMATYTA 19 STRAIPSNYJE

Gamintojų organizacijos pavadinimas :

Administracijos adresas :

(gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris) :

Bankas ir sąskaitos numeris, į kurią turi būti sumokėta pagalba :

Specialusis pripažinimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnį :

Data : Sprendimo Nr. :

Bendras ūkio plotas :

Ataskaitinis laikotarpis nuo :
iki :

PER LAIKOTARPĮ ATLIKTŲ PRIEMONIŲ SĄRAŠAS

Priemonės rūšis ir pridedami patvirtinamieji dokumentai	Suma
A. Riešutmedžių ir (arba) saldžiavaisių pupmedžių išrovimas ir naujų medžių sodinimas :	
1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
B. Veislių keitimas :	
1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
C. Auginimo, tvarkymo ir genėjimo metodų gerinimas :	
1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
D. Genetinis gerinimas ir sertifikavimas, apdulkinimo stimuliacija :	
1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
E. Dirvos paruošimas ir gerinimas :	
1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	

Priemonės rūšis ir pridedami patvirtinamieji dokumentai	Suma
F. Kenkėjų naikinimas : 1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : G. Techninės pagalbos teikimas, organizuojant pasėlių tvarkymo mokymus ir orientavimą : 1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : H. Paruošimo rinkai, saugojimo, fasavimo ir pan. priemonių įsigijimas ir naudojimas : 1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : I. Techninė pagalba pardavimų tvarkymui : 1. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 2. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 3. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) : 4. Sąskaitos-faktūros Nr. : (data) :	
Bendros gerinimo plano išlaidos per ataskaitinį laikotarpį :	

Pildo valstybė narė : Paraiška gauta (data)	
A. REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS IŠLAIDOS	Suma
1. Bendros deklaruotos išlaidos : 2. Bendra reikalavimų neatitinkanti suma : 3. (1–2) Išlaidos, į kurias reikia atsižvelgti : 4. (3 x 0,55) Reikalavimus atitinkančios išlaidos :	
B. DIDŽIAUSIA LEISTINA SUMA	
1. Ekiu : 2. Kursas 19.. 9 1: 3. Bendras plotas : 4. (1 x 2 x 3) Bendra reikalavimus atitinti suma :	
C. MOKĖTINA SUMA :	

Išmokėta (data) :
